



## **Krótką rada** *Dudziom Rinpoche*

Drogocenny Lamo,  
Niezrównany Królu Dharmy,  
Kłaniam się do Twych stóp,  
Składając w ofierze czakrę wielkiej szczęśliwości.  
Oto krótka rada, z której będziesz mieć pożytek.

Niemiarkowanie złego postępowania nie jest ścieżką indywidualnego wyzwolenia.  
Niesłużenie innym nie jest ścieżką Bodhisattwy.  
Nieutrzymywanie czystego widzenia nie jest Tajemną Mantrą.  
Nierozpraszenie ułudy nie jest urzeczywistnieniem.

Jeśli trąci stronniczością, nie jest poglądem.  
Jeśli ma punkt odniesienia, nie jest medytacją.  
Jeśli służy popisom, nie jest postępowaniem.  
Jeśli mieści nadzieję i ambicję, nie jest rezultatem.

Kto żywi wiarę, ten ma Schronienie.  
Kto obudził współczucie, ten ma postawę bezinteresowności.  
Kto rozwinął przenikliwą mądrość, ten ma urzeczywistnienie.  
Kto odczuwa szacunek i oddanie, ten ma błogosławieństwa.

Kto odczuwa wstyd, ten nie postępuje nierozważnie.  
Kto nie postępuje nierozważnie, ten pilnuje umysłu.  
Kto pilnuje umysłu, ten przestrzega ślubowań i samaja.  
Kto przestrzega ślubowań i samaja, ten rozwija się duchowo.

Zrównoważenie i samokontrola są znakami słuchania Dharmy,  
Umiar w namiętnościach – znakiem medytacji,  
Harmonijne relacje – znakiem adepta,  
Spokój umysłu – znakiem spełnienia.

Korzeniem zjawisk jest twój umysł,  
Jeśli panujesz nad umysłem, jesteś adeptem.  
Jeśli jesteś adeptem, władasz umysłem.  
Okiełznanie umysłu nosi miano wyzwolenia.

*Napisałem to ja, Dzigdral Jeszie Dordze*

Przekład na język polski: Adam Kozieł